

# **SPID'O**<sup>®</sup>

**POOL EXPERT - PREMIUM**

## **MANUEL UTILISATEUR**

*INSTRUCTIONS FOR USE MANUAL*



**002965 - COMBO  
PREMIUM 5.5**



**002966 - COMBO  
PREMIUM 7.0**



**002967 - COMBO  
PREMIUM 9.5**

**REV01**



FR

NOTICE



**Besoin de la notice dans une autre langue ?**

Retrouvez-là sur le site [www.spido.fr](http://www.spido.fr)  
dans la page produit de la pompe.

**Need the instructions in another language?**

You can find it on the website [www.spido.fr](http://www.spido.fr)  
in the product sheet of the pump.

**Benötigen Sie die Anleitung in einer anderen Sprache?**

Sie finden sie auf [www.spido.fr](http://www.spido.fr)  
in der Produktbeschreibung der Pumpe.

**Heb je de instructies in een andere taal nodig?**

U vindt het op de website [www.spido.fr](http://www.spido.fr)  
in de productfiche van de pomp.

**¿Necesita el folleto en otro idioma?**

Puede encontrarlo en el sitio web [www.spido.fr](http://www.spido.fr)  
en la ficha de producto de la bomba.

**Avete bisogno di istruzioni in un'altra lingua?**

È possibile trovarlo sul sito web [www.spido.fr](http://www.spido.fr)  
nella scheda prodotto della pompa.

**Precisa do folheto noutra língua?**

Pode encontrá-lo no website [www.spido.fr](http://www.spido.fr)  
na ficha de produto da bomba.

**Déclaration UE de conformité**

**F** Par la présente nous, ODREA, déclarons être seul et unique responsable de la conformité des produits énoncés ci-dessous (Art.) aux principales exigences des directives européennes (EUdir.) indiquées et à toutes les modifications suivantes.

**EU declaration of conformity**

**GB** We, ODREA, declare in our sole responsibility that the product identified below comply with the basic requirements imposed by the EU directives specified below including all subsequent amendments.

**EU-verklaring van overeenstemming**

**NL** Wij, de firma ODREA, verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de hieronder genoemde producten aan de fundamentele eisen van de hieronder vermelde EU-richtlijnen – en alle navolgende wijzigingen – voldoen.

**Declaración UE de conformidad**

**E** La empresa ODREA declara bajo su propia responsabilidad que los productos mencionados abajo cumplen los requisitos de las siguientes directivas de la UE y modificaciones sucesivas.

**Declaração UE de conformidade**

**P** Por este meio, nós, ODREA, declaramos ser o único responsável pela conformidade dos produtos (Art.) abaixo indicados, no que respeita aos principais requisitos das diretivas europeias (EUdir.) indicadas e todas as alterações seguintes.

**Art.**  COMBO PREMIUM 5.5 (002965) - COMBO PREMIUM 7.0 (002966) - COMBO PREMIUM 9.5 (002967)

**EU dir.**  2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)

2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)

2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances Directive (RoHS Directive)

**Normes suivies / applied standards**

EN 60335-2-41 : 2003+A1:2004+A2:2010

EN 60335-1 : 2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021

EN IEC 55014-1 : 2012

EN IEC 61000-3-2 : 2019+A1:2021

EN 61000-3-3 : 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 55014-2 : 2021

EN 62233 : 2008+AC:2008

Saint-Quentin-Fallavier, le 24 février 2023

Laure EMPEREUR – DG/CEO





- 1. SÉCURITÉ**
- 2. EMBALLAGE**
- 3. DONNÉES TECHNIQUES**
- 4. INSTALLATION**
- 5. NETTOYAGE**
- 6. MAINTENANCE**
- 7. RÉOLUTION DE PANNES**
- 8. GARANTIE**

## 1. SÉCURITÉ

### 1.A. Instructions de sécurité électrique.

Lisez toutes les consignes de sécurité et les avertissements ci-dessous. Ignorer les consignes de sécurité peut conduire à des accidents graves.



### AVIS DE SÉCURITÉ



**Veillez lire attentivement le mode d'emploi et vous familiariser avec les composants et l'utilisation correcte de ce produit. Le fabricant n'endosse pas la responsabilité en cas de dommages suite au non-respect des instructions et consignes. Les dégâts causés suite au non respect des instructions et consignes ne sont pas couverts par la garantie. Gardez ce mode d'emploi, il doit être transmis à tout usager à qui on aurait cédé la pompe.**

- Les personnes non familiarisées avec le contenu de ce manuel d'utilisation ne doivent pas utiliser cet appareil. Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances que s'ils sont surveillés ou ont été instruits concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- La pompe ne doit pas être utilisée lorsque des personnes se trouvent dans l'eau.
- La pompe doit être alimentée par un dispositif de protection contre le courant de défaut (RCD / interrupteur FI) avec un courant de défaut mesuré

inférieur à 30 mA.

- Si le câble de raccordement au réseau électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou une autre personne qualifiée, pour éviter les risques.
- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage, l'entretien et le stockage.
- Protégez les composants électriques contre l'humidité. Ne les plongez jamais dans l'eau ou un autre liquide lors du nettoyage ou du fonctionnement afin d'éviter tout choc électrique. Ne mettez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- Le câblage électrique doit être effectué par un spécialiste compétent et en conformité avec les réglementations locales en vigueur.
- Pour éviter les risques d'électrocution, n'utilisez jamais des rallonges.

### **1.B. Instructions de sécurité des personnes et du matériel**

- Le risque d'aspiration par la pompe, à condition qu'il ne puisse pas être évité, peut entraîner des accidents graves ou mortels. Ne bloquez pas la ligne d'aspiration à la pompe ou dans la piscine, car cela pourrait causer des blessures graves ou même entraîner la mort.
- Le groupe de filtration / la pompe ne doit jamais être inondé ou submergé.
- Ne plongez jamais la pompe ou le filtre dans la piscine.
- Ne modifiez jamais la position de la vanne lorsque le groupe de filtration est en fonctionnement.
- Installez le groupe de filtration dans une distance de sécurité suffisante de la piscine pour éviter que les enfants utilisent l'installation comme entrée dans la piscine.
- Ne branchez jamais le groupe de filtration au secteur pendant que vous êtes dans l'eau.
- N'effectuez jamais des travaux sur le groupe de filtration pendant qu'il est branché au secteur.
- Ne mettez jamais le groupe de filtration en service pendant que des personnes se trouvent dans la piscine.
- Tenez les enfants à l'écart des installations électriques.
- Ne permettez jamais aux enfants de manipuler l'installation.

**Nous rejetons toute responsabilité pour les dommages causés par la**

**non-observation des instructions  
contenues dans ces instructions de  
service.**

---

## **2. EMBALLAGE**

Votre groupe de filtration a été soigneusement emballé pour le transport. Assurez-vous que lors de la réception que l'emballage soit intact et que toutes les pièces s'y trouvent. Si vous avez commandé le paquet par la poste, assurez-vous que la livraison soit complète. Des dommages dus au transport doivent être immédiatement être signalés au transporteur (entreprise de transport ou au facteur). La responsabilité pour les dommages incombe au transporteur, le fournisseur n'en est pas responsable.

### 3. DONNÉES TECHNIQUES



|                                 | COMBO<br>PREMIUM 5.5 | COMBO<br>PREMIUM 7.0 | COMBO<br>PREMIUM 9.5 |
|---------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Débit (m <sup>3</sup> /h - bar) | 5.5 - 0,4            | 7 - 0,4              | 9.5 - 0,4            |
| Volume de la cuve (L)           | 25                   | 25                   | 40                   |
| Entrée / Sortie (mm)            | 38 - 32 - 25         |                      |                      |
| Tension nominale (VAC / Hz)     | 230 / 50             |                      |                      |
| Puissance (Watts)               | 40                   | 55                   | 90                   |
| Degré de protection (I.P.)      | X5                   |                      |                      |
| Dimension du filtre             | 380 x 460            | 380 x 460            | 380 x 660            |
| Quantité d'Aqualoon (g)         | 350                  | 350                  | 700                  |

### 4. INSTALLATION

#### Déballage du système de filtre

Retirez soigneusement tous les composants du produit de l'emballage avant de commencer l'installation.

#### Précaution d'emploi :

Ne pas utiliser avec des produits contenant du floculant ou PHMS / Oxygène actif, risque de colmatage du média filtrant. Si cela arrive, faites un contre lavage et si nécessaire un lavage des Aqualoon en machine, à l'eau froide.

#### INSTALLATION DU FILTRE

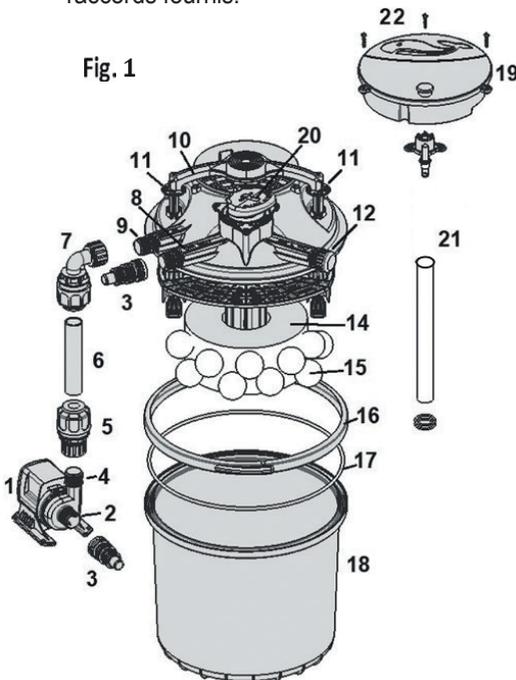
Pour installer la pompe et le filtre, procédez comme suit :

- Ne couvrez jamais la pompe et le filtre pour éviter toute surchauffe.
- La pompe ne doit pas être placée au-dessus du niveau de l'eau car elle n'est pas auto-amorçante et le risque qu'elle fonctionne à sec ou que les bulles d'air ne soient pas visibles est très élevé. Les dommages résultant d'un fonctionnement à sec de la pompe ne sont pas couverts par la garantie.
- Placez la pompe et le filtre sur une base plate et stable, dans un endroit suffisamment ventilé et protégé de la lumière du soleil, et facilement

accessible pour les travaux d'entretien, en suivant les suggestions ci-dessous.

- Le filtre doit être installé verticalement à au moins 3,5 mètres du bord de la piscine et veiller à ce qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau. Veillez à ce que l'espace autour du filtre soit suffisant pour le nettoyage et l'entretien.
- Ne faites pas fonctionner le filtre à des pressions supérieures à 0,4 bar. Positionnez le filtre de manière à ce que les raccords des tuyaux d'entrée et de sortie soient déjà orientés vers la piscine afin d'éviter de plier ou de replier inutilement les tuyaux de raccordement.
- Il est recommandé d'utiliser des tuyaux à l'entrée et à la sortie d'eau qui sont égaux entre eux et dont le diamètre est égal ou supérieur au diamètre des raccords fournis.

Fig. 1



## PREMIÈRE INSTALLATION

- Connectez la connexion 3 à l'aspiration de la pompe 2 ;
- Connectez la connexion 5 à la sortie 4 de la pompe ;
- Insérez et fixez le tube 6 dans le raccord 5 ;
- Insérez le raccord 7 dans le tuyau 6 et fixez-le ;
- Raccordez le raccord 7 à l'entrée 9 du filtre ;
- Raccordez la connexion 3 à la sortie 8 du filtre.
- Connectez le tuyau venant de la vidange de la piscine à la connexion 3 de la pompe ;
- Raccordez le tuyau de retour du filtre à la piscine ;
- Si la pompe ne repose pas correctement sur le sol, desserrez les écrous à anneau gris des raccords 5 et 7 pour régler la hauteur de raccordement. Puis serrez les écrous à anneau.
- Vérifiez que la vanne de déviation est en position 'FILTER'.
- Ce n'est qu'après avoir effectué toutes les connexions ci-dessus que vous devez connecter le câble de la pompe à l'alimentation électrique.

**IMPORTANT** : la carte électronique intégrée à la pompe a été programmée pour garantir 3 niveaux de protection :

#### Protection contre le blocage du rotor :

un blocage ou un fonctionnement anormal du rotor peut se produire en raison d'un encrassement excessif. Dans ce cas, la carte électronique interne fera 20 tentatives de démarrage, suivies d'un court intervalle de temps, puis de 20 autres tentatives pour redémarrer correctement la pompe. Si la pompe ne redémarre pas automatiquement après les 20+20 tentatives, la carte de circuit imprimé restera sous tension mais le moteur s'arrêtera. Dans ce cas, pour redémarrer la pompe, il sera nécessaire de retirer et de réinsérer la fiche dans la prise.

#### Protection contre le fonctionnement à sec et la surchauffe thermique :

cette protection intervient si la pompe fonctionne sans eau ou si le moteur surchauffe. Dans les deux cas, la pompe s'arrête. Le moteur s'arrête également lorsque la pompe n'est plus alimentée en eau. Comme ci-dessus, pour redémarrer la pompe, il sera nécessaire de retirer et de réinsérer la fiche dans la prise.

**ATTENTION** : ne pas sous-estimer la force magnétique de l'ensemble rotor. Si vous perdez accidentellement votre prise et que l'arbre heurte le palier arrière en céramique pure, le risque d'endommager le palier ou le roulement

est très élevé. Un tel dommage entraîne le remplacement de la pièce endommagée.

## 5. NETTOYAGE

### NETTOYAGE DU MÉDIA FILTRANT AVEC LE SYSTÈME BREVETÉ

Le groupe de filtration COMBO PREMIUM est équipé d'un système breveté qui facilite le nettoyage du média filtrant sans avoir à ouvrir le filtre.

### OPÉRATIONS DE NETTOYAGE

- Arrêtez la pompe connectée au filtre en retirant l'alimentation électrique.
- Relevez la poignée 10 jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
- Tournez les deux sélecteurs 11 'FILTER/CLEAN' en ligne avec le mot CLEAN.
- Appuyez sur le commutateur flow 20 avec la paume de la main et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Maintenant, libérez-le.
- Réactivez la pompe en la reconnectant à l'alimentation électrique.
- Appuyez sur la poignée 10 jusqu'à ce que le média filtrant soit écrasé. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau qui sort du tuyau de vidange soit propre. (Attention si l'eau contient du chlore, vidangez dans un endroit approprié, en préservant les plantes et l'herbe). Ce système de nettoyage utilise l'eau de la piscine, donc une fois que le média filtrant a été nettoyé, remettez la piscine

au niveau souhaité.

## RESTAURATION DES OPÉRATIONS DE FILTRAGE

- Soulevez maintenant la poignée 10 jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
- Arrêtez la pompe connectée au filtre en retirant l'alimentation électrique.
- Avec la poignée 10 relevée, tournez le sélecteur 11 «FILTER/CLEAN» en ligne avec le marquage «FILTER».
- Abaissez la poignée 10 jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
- Appuyez sur le commutateur flow 20 avec la paume de votre main et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Maintenant, libérez-le.
- Retirer le raccord 13 du tuyau d'échappement et le fermer avec le bouchon 12.
- Réactivez la pompe en la reconnectant à l'alimentation électrique.

## ENTRETIEN DU FILTRE - NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES ÉPONGES ET DU MÉDIA FILTRANT

**ATTENTION** : débranchez toujours la pompe du secteur avant d'effectuer toute opération de maintenance.

- Une fois la pompe déconnectée du réseau, il est conseillé de retirer les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau afin de pouvoir travailler sans aucune obstruction.
- N'ouvrez jamais la bague métallique 16

avant de débrancher la pompe.

- Ouvrez la bague d'étanchéité métallique 16.
- Retirez le couvercle du filtre, en faisant attention au joint d'étanchéité. Celle-ci doit être lavée et éventuellement graissée (graisse de silicone uniquement) pour une utilisation ultérieure.
- Retirez les éponges et la fibre et lavez-les à l'eau courante ou remplacez-les.
- Retirez la grille au bas du filtre et lavez bien la zone située en dessous à l'eau courante.
- Remontez le filtre en suivant les étapes décrites ci-dessus dans l'ordre inverse.
- Vérifiez que le joint 17 du couvercle est correctement positionné.

## 6. MAINTENANCE ET HIVERNAGE

Pour un fonctionnement correct et efficace, la pompe nécessite un entretien périodique simple mais nécessaire. Tout d'abord, retirez la fiche de la prise de courant et procédez comme suit :

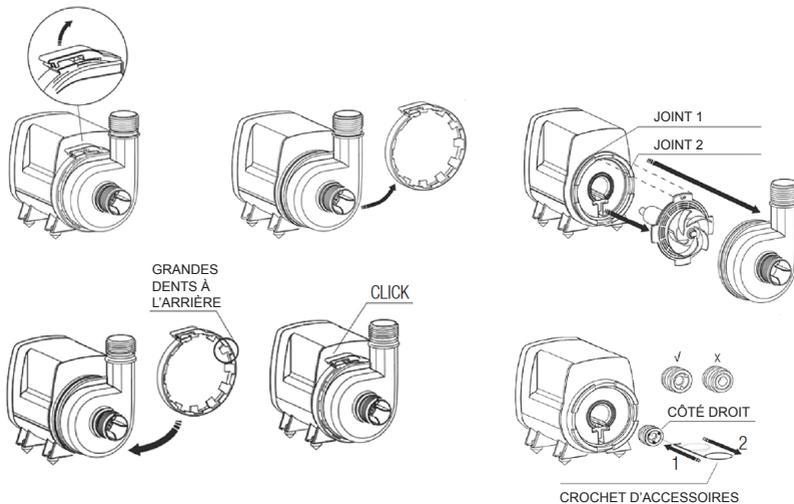
1. Libérez la bague de verrouillage de la volute en tirant la languette vers l'extérieur.
2. Retirez la bague.
3. Retirez le carter de la pompe en la faisant tourner et en la tirant simultanément vers l'avant (en cas d'encrassement, cela peut nécessiter une certaine force).

4. Retirez le rotor complet avec la bride.
5. Rincer à l'eau courante, en utilisant une brosse à dents pour enlever les éventuelles incrustations.
6. Remontez le tout dans l'ordre inverse en vous assurant que le joint est dans la bonne position et insérez la volute, en mouillant le joint pour faciliter l'insertion.
7. Remplacez la bague avec les dents les plus grandes face à la pompe et fermez-la en appuyant sur la languette jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Toute lésion du joint, même mineure, peut affecter sérieusement les performances de la pompe et nécessitera donc son remplacement.

## REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE DU ROTOR

Pour le nettoyage complet ou le remplacement du groupe rotor, procéder comme suit : répéter les opérations d'ouverture comme indiqué aux points 1, 2, 3, 4 du paragraphe sur l'entretien. Insérez le crochet fourni à l'intérieur du manchon de la pompe. Accrochez le roulement et tirez-le vers l'extérieur. Nettoyez le roulement à l'eau courante (n'utilisez absolument pas de détergents ou de produits de nettoyage d'aucune sorte car ils polluent l'eau : nous vous recommandons d'utiliser une solution d'eau et de vinaigre en utilisant une brosse douce pour éliminer les dépôts calcaires. S'il est très usé, remplacez-le par un neuf. Remettez le roulement dans le manchon de la pompe après l'avoir mouillé et poussez-le à fond.

ENTI



## **PÉRIODE HIVERNALE**

Le filtre et la pompe doivent être protégés contre le gel. L'appareil doit être éteint pendant la saison hivernale. Retirez toute l'eau du filtre et de la pompe, démontez-la et stockez-la dans un endroit abrité et sec. Retirez l'ensemble rotor de la pompe, lavez-le soigneusement, et stockez la pompe et le rotor séparément. Stockez l'appareil et les accessoires dans un endroit sec, à température contrôlée, 0 / 40 degrés Celsius. Il est recommandé de garder le filtre ouvert pendant le stockage. Vous pouvez réutiliser l'emballage d'origine pour stocker le produit et ses accessoires.

## **AVERTISSEMENT !**

Les dépôts de calcaire et l'usure naturelle des composants peuvent entraîner une augmentation du bruit de la pompe, mais n'affectent en aucun cas le bon fonctionnement de la pompe. Dans ce cas, nous recommandons de remplacer l'ensemble du rotor.

## 7. RÉOLUTION DE PANNES

| Dysfonctionnements ou pannes     | Cause  | Solution  |
|----------------------------------|--|---|
| La pression est trop basse       | Le filtre en amont est encrassé, la pompe ne reçoit pas assez d'eau. | Nettoyez le filtre en amont, contrôlez la ligne d'aspiration et le niveau de l'eau  |
| De l'air se trouve dans la pompe | Une fuite est présente coté aspiration de la pompe                   | Resserrez les raccords des tuyaux et revissez les vis<br><br>Desserrez le couvercle transparent de la cartouche du filtre (ne pas dévisser complètement) pour évacuer l'air emprisonné. Revissez fermement le couvercle lorsque tout l'air s'est échappé. |
| Le filtre présente une fuite     | Le joint est endommagé   | Contrôlez le joint et remplacez-le le cas échéant   |
| La pompe ne fonctionne pas       | La pompe n'est pas branchée  | Contrôlez la fiche et le cordon d'alimentation  |
|                                  | Le coupe-circuit de courant résiduel RCD s'est déclenché             | Réarmez le coupe-circuit de courant résiduel RCD. S'il déclenche immédiatement à nouveau, la pompe ou les commandes sont défectueuses   |
|                                  | Le moteur de la pompe est défectueux                                 | Remplacez toute la pompe  |

Pour plus d'information technique, des pièces manquantes ou dans le cas d'une réclamation, veuillez vous adresser à votre revendeur.

## 8. GARANTIE

Le fabricant garantit la sécurité opérationnelle et la fiabilité uniquement dans les conditions suivantes:

■ Le groupe de filtration est installé conformément aux instructions d'installation et exploité selon les instructions de service.

■ Lors des réparations, il faut utiliser

uniquement des pièces de rechange d'origine (les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie).

Les pièces d'usure qui ne sont pas couvertes par la garantie sont les suivantes:

- tous les joints toriques d'étanchéité
- les joints de la bague coulissante
- le rotor et la turbine.

## 8. GARANTIE

Ce produit est garanti 5 ans à compter du jour de l'achat. Cette garantie comprend le remplacement gratuit des pièces défectueuses ou de l'appareil, le choix en étant laissé à la libre initiative du vendeur, sous réserve d'une utilisation conforme à la notice.

Cette garantie couvre également toutes les conséquences des défauts ou vices cachés (article 1641 et suivants du Code Civil).

Conditions de validité de la garantie : l'appareil doit toujours avoir été manipulé de manière adéquate, suivant les instructions de cette notice. L'appareil ne doit pas avoir été modifié ou avoir fait l'objet de réparation ou autre intervention par une personne autre que le Service Après-Vente agréé.

La garantie ne s'applique plus dans les cas suivants :

- non-respect de la notice (en particulier non protection contre le gel, pompage de sable, fonctionnement à sec, raccordement électrique incorrect...),
- tentative de réparation de l'appareil,
- modifications techniques de l'appareil,
- utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine,
- endommagement/actes de malveillance (chute ou traces de chocs sur l'appareil),
- utilisation non appropriée (ex : usage

industriel, fonctionnement en continu), et en particulier : passage de particules dures et lourdes (cailloux), passage d'une quantité de sable excessive, eau salée, eau avec forte teneur en calcaire ...,

- défaut d'entretien ou de nettoyage.

Pièces exclues de la garantie, au-delà des 6 premiers mois (dans le cas où ces pièces sont fournies avec la pompe) : filin de suspension, raccord, tuyau d'évacuation, crosse et canne de refoulement, vanne, bouchons, clé de filtre, filtre et vessie de réservoir.

Une intervention sous garantie ou un échange par un produit neuf durant la période de garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie.

La prise en charge des appareils sous garantie est assurée par le revendeur du produit. Le produit doit être accompagné de tous ses accessoires et du ticket de caisse ou de la facture d'origine ainsi que d'un courrier expliquant le motif du retour ou les symptômes de panne constatés.

**RENSEIGNEMENTS :**

1. Dans le cas où votre appareil ne fonctionne plus, vérifiez tout d'abord si d'autres raisons, comme une interruption de l'alimentation électrique ou une manipulation inadéquate peuvent en être la cause.

2. Dans le cas d'une réparation, veillez à ce que l'appareil défectueux soit accompagné des documents suivants :

-facture

-description de la panne (une description aussi précise que possible accélérera la réparation).

3. Avant d'envoyer votre appareil, enlevez tous les accessoires qui ne font pas partie des composants originaux fournis avec la pompe. Nous n'endossons pas la responsabilité au cas où ces accessoires manquent à la remise de la pompe.

Pour obtenir la liste des pièces disponibles, adressez vous à votre revendeur.

ODREA met tout en oeuvre pour fournir les pièces détachées principales (dites d'usure) pour ce produit sous et hors période de garantie. La durée prévue est de 5 années à partir de la date de fabrication du produit, qui apparaît sur la plaque signalétique de celui-ci.

En cas de demande d'intervention de la garantie ou de pannes, veuillez contacter exclusivement votre revendeur. Une intervention sous garantie ou un échange par un produit neuf durant la période de garantie ne

prolonge pas la durée initiale de la garantie.



— Seulement pour les pays de l'U.E.

Ne jetez pas les appareils électriques/électroniques à la poubelle !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU sur les anciens équipements électriques et électroniques et son application dans la législation nationale, les appareils usagés de ce type doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour être recyclés dans le respect des règles de protection de l'environnement. Si vous avez des questions, veuillez-vous adresser à votre service local de traitement des déchets.



- 1. SECURITY**
- 2. PACKAGING**
- 3. TECHNICAL DATA**
- 4. INSTALLATION**
- 5. CLEANING**
- 6. MAINTENANCE**
- 7. FAULT RESOLUTION**
- 8. GUARANTEE**

## 1. SECURITY

### 1.A. Electrical safety instructions.

Read all the safety instructions and warnings below. Ignoring the safety instructions can lead to serious accidents.



#### SAFETY NOTICE



**Please read the operating instructions carefully and familiarise yourself with the components and correct use of this product. The manufacturer is not liable for any damage caused by failure to follow the instructions. Damage caused by not following the instructions and guidelines is not covered by the warranty. Keep these instructions for use, they must be passed on to any user to whom the pump has been passed on.**

- Persons who are not familiar with the contents of this manual must not use this appliance. This appliance may only be used by children over 8 years of age as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the risks involved. Children must not play with the appliance.

Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.

- The pump must not be used when people are in the water.
- The pump must be supplied by a fault current protection device (RCD / FI switch) with a measured fault current less than 30 mA.
- If the main connection cable of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or his service department or another

qualified person, to avoid risks.

- Switch off the power supply to the appliance and allow it to cool down before cleaning, maintenance and storage.
- Protect electrical components from moisture. Never immerse them in water or other liquids during cleaning or operation to avoid electric shock. Never place the appliance under running water.
- Electrical wiring must be carried out by a competent specialist and in accordance with local regulations.
- To avoid the risk of electric shock, never use extension cords.

### **1.B. Safety instructions of people and materials**

- The risk of suction from the pump, if it cannot be avoided, can lead to serious or fatal accidents. Do not block the suction line at the pump or in the pool, as this could cause serious injury or even death.
- The filter unit / pump must never be flooded or submerged.
- Never immerse the pump or filter in the pool.
- Never change the position of the valve when the filter unit is in operation.
- Install the filter unit at a sufficient safety distance from the pool to prevent children from using the installation as an entrance to the pool.
- Never connect the filter unit to the mains while you are in the water.
- Never work on the filter unit while it is connected to the mains.
- Never put the filter unit into operation while people are in the pool.
- Keep children away from electrical installations.
- Never allow children to handle the system.

**We do not accept any liability for damage caused by the Failure to observe the instructions contained in these operating instructions.**

### **2. PACKAGING**

Your filter unit has been carefully packed for transport. Make sure that on receipt the packaging is intact and that all parts are present. If you ordered the package by mail, make sure that the delivery is complete. Transport damage must be reported immediately to the carrier (transport company or postman). The carrier is responsible for the damage, the supplier is not responsible.

### 3. TECHNICAL DATA



|                             | COMBO<br>PREMIUM 5.5 | COMBO<br>PREMIUM 7.0 | COMBO<br>PREMIUM 9.5 |
|-----------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Flow rate (m3/h - bar)      | 5.5 - 0,4            | 7 - 0,4              | 9.5 - 0,4            |
| Tank volume (L)             | 25                   | 25                   | 40                   |
| Input / Output (mm)         | 38 - 32 - 25         |                      |                      |
| Rated voltage (VAC / Hz)    | 230 / 50             |                      |                      |
| Power (Watts)               | 40                   | 55                   | 90                   |
| Degree of protection (I.P.) | X5                   |                      |                      |
| Filter size                 | 380 x 460            | 380 x 460            | 380 x 660            |
| Quantity of Aqualoon (g)    | 350                  | 350                  | 700                  |

### 4. INSTALLATION

#### Unpacking the filter system

Carefully remove all product components from the packaging before starting the installation.

#### Caution for use :

Do not use with products containing flocculant or PHMS / Active Oxygen, risk of clogging the filter media. If this happens, backwash and if necessary machine wash the Aqualoon in cold water.

#### INSTALLATION OF THE FILTER

To install the pump and filter, proceed as follows:

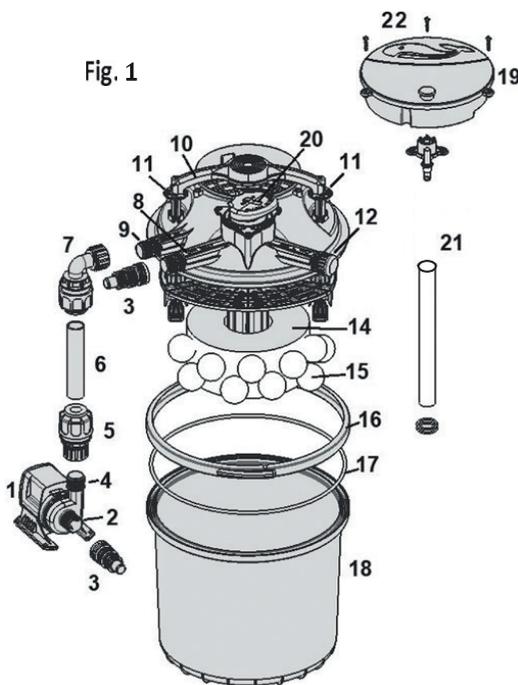
- Never cover the pump and filter to avoid overheating.
- The pump should not be placed above the water level as it is not self-priming and the risk of running dry or of air bubbles not being visible is very high. Damage resulting from dry running of the pump is not covered by the warranty.
- Place the pump and filter on a flat, stable base, in a place with sufficient ventilation and protection from sunlight, and easily accessible for maintenance work, following the suggestions below.
- The filter must be installed vertically at least 3.5 metres from the edge of the pool and ensure that it cannot fall into the water. Make sure that there is space

around the filter for cleaning and maintenance.

- Do not operate the filter at pressures above 0.4 bar. Position the filter so that the inlet and outlet hose connections are already facing the pool to avoid unnecessary bending or folding of the connecting hoses.
- It is recommended to use pipes at the water inlet and outlet that are equal to each other and have a diameter equal to or greater than the diameter of the fittings provided.

## FIRST INSTALLATION

- Connect connection 3 to the suction of the pump 2 ;
- Connect connection 5 to output 4 of the pump;
- Insert and secure the tube 6 into the fitting 5 ;
- Insert fitting 7 into hose 6 and secure it;
- Connect connection 7 to inlet 9 of the filter;
- Connect connection 3 to output 8 of the filter.
- Connect the hose from the pool drain to connection 3 of the pump;
- Connect the filter return hose to the pool;
- If the pump does not rest properly on the ground, loosen the grey ring nuts on connections 5 and 7 to adjust the connection height. Then tighten the ring nuts.
- Check that the diverter valve is in the 'FILTER' position.
- Only after you have made all the above connections should you connect the pump cable to the power supply.



**IMPORTANT:** The electronic board integrated in the pump has been programmed to guarantee 3 levels of protection:

Protection against rotor lock-up :

A blockage or abnormal operation of the rotor may occur due to excessive fouling. In this case, the internal electronic board will make 20 attempts to start, followed by a short interval of time, then

20 more attempts to restart the pump properly. If the pump does not restart automatically after the 20+20 attempts, the circuit board will remain powered but the motor will stop. In this case, to restart the pump, it will be necessary to remove and reinsert the plug into the socket.

Protection against dry running and thermal overheating :

This protection comes into play if the pump runs without water or if the motor overheats. In both cases, the pump stops. The motor will also stop when the pump is no longer supplied with water. As above, to restart the pump it will be necessary to remove and reinsert the plug into the socket.

**CAUTION:** Do not underestimate the magnetic force of the rotor assembly. If you accidentally lose your grip and the shaft hits the pure ceramic rear bearing, the risk of damaging the bearing is very high. Such damage will result in the replacement of the damaged part.

## 5. CLEANING

### CLEANING THE FILTER MEDIA WITH THE PATENTED SYSTEM

The COMBO PREMIUM filter unit is equipped with a patented system that makes it easy to clean the filter media without having to open the filter.

### CLEANING OPERATIONS

- Stop the pump connected to the filter by removing the power supply.
- Raise handle 10 until it locks.
- Turn both selectors 11 'FILTER/ CLEAN' in line with the word CLEAN.
- Press the flow switch 20 with the palm of your hand and turn it clockwise until it stops. Now release it.
- Reactivate the pump by reconnecting it to the power supply.
- Press handle 10 until the filter media are crushed. Repeat the operation until the water coming out of the drain hose is clean. (Be careful if the water contains chlorine, drain in a suitable place, preserving the plants and grass). This cleaning system uses the water in the pool, so once the filter media have been cleaned, reset the pool to the desired level.

## RESTORATION OF FILTERING OPERATIONS

- Now lift the handle 10 until it locks.
- Stop the pump connected to the filter by removing the power supply.
- With the handle 10 raised, turn the selector 11 «FILTER/CLEAN» in line with the «FILTER» marking.
- Lower the handle 10 until it locks.
- Press the flow switch 20 with the palm of your hand and turn it counter- clockwise until it stops. Now release it.
- Remove coupling 13 from the exhaust pipe and close it with cap 12.
- Reactivate the pump by reconnecting it to the power supply.

## FILTER MAINTENANCE - CLEANING AND REPLACING SPONGES AND FILTER MEDIA

**CAUTION:** Always disconnect the pump from the mains before carrying out any maintenance.

- Once the pump has been disconnected from the mains, it is advisable to remove the water inlet and outlet pipes in order to work without any obstruction.
- Never open the metal ring 16 before disconnecting the pump.
- Open the metal sealing ring 16.
- Remove the filter cover, paying attention to the seal. This should be washed and possibly greased (silicone grease only) for future use.
- Remove the sponges and fibre and

wash them under running water or replace them.

- Remove the grid at the bottom of the filter and wash the area underneath thoroughly under running water.
- Reassemble the filter by following the steps described above in reverse order.
- Check that seal 17 of the cover is correctly positioned.

## 6. MAINTENANCE AND WINTERIZATION

For correct and efficient operation, the pump requires simple but necessary periodic maintenance. First, remove the plug from the socket and proceed as follows:

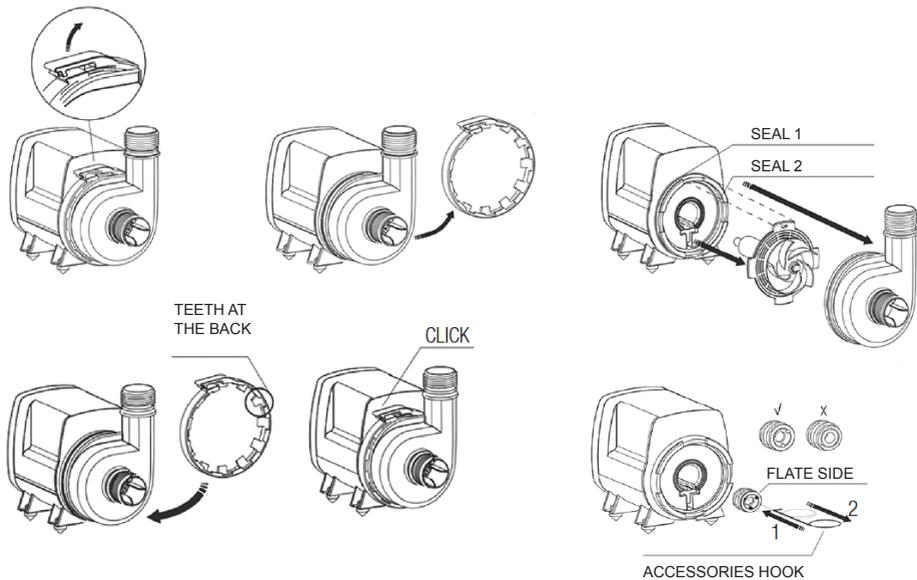
1. Release the locking ring on the scroll by pulling the tab outwards.
2. Remove the ring.
3. Remove the pump housing by rotating it and pulling it forward at the same time (in case of clogging, this may require a certain strength).
4. Remove the complete rotor with the flange.
5. Rinse under running water, using a toothbrush to remove any encrustations.
6. Reassemble in reverse order, ensuring the seal is in the correct position and insert the volute, wetting the seal to facilitate insertion.
7. Replace the ring with the larger teeth facing the pump and close it by pressing the tab until you hear a «click». Any

damage to the seal, however minor, can seriously affect the performance of the pump and will require replacement.

### EXTRAORDINARY MAINTENANCE AND REPLACEMENT OF THE ROTOR ASSEMBLY

For complete cleaning or replacement of the rotor assembly, proceed as follows: repeat the opening operations as indicated in points 1, 2, 3, 4 of the maintenance paragraph.

Insert the supplied hook inside the pump sleeve. Hook the bearing and pull it out. Clean the bearing under running water (do not use any detergents or cleaning products of any kind as they pollute the water: we recommend using a solution of water and vinegar using a soft brush to remove limescale deposits. If it is very worn, replace it with a new one. Put the bearing back into the pump sleeve after wetting it and push it in fully.



## WINTER PERIOD

The filter and pump must be protected against freezing. The appliance must be switched off during the winter season. Remove all water from the filter and pump, dismantle it and store it in a sheltered, dry place. Remove the rotor assembly from the pump, wash it thoroughly, and store the pump and rotor separately. Store the unit and accessories in a dry, temperature- controlled area, 0/40 degrees Celsius. It is recommended to

keep the filter open during storage. You can reuse the original packaging to store the product and accessories.

## WARNING!

Limescale deposits and natural wear of the components may cause an increase in the noise of the pump, but do not affect the proper functioning of the pump in any way. In this case, we recommend replacing the entire rotor.

## 7. FAULT RESOLUTION

| Malfunctions or breakdowns     | Cause   | Solution   |
|--------------------------------|---|--|
| <b>The pressure is too low</b> | The upstream filter is clogged, the pump does not receive enough water. | Clean the upstream filter, check the suction line and the water level  |
| <b>Air is in the pump</b>      | A leak is present on the suction side of the pump                       | Retighten the hose connections and tighten the screws  |
|                                |   | Loosen the transparent cover of the filter cartridge (do not unscrew completely) to release the trapped air. Screw the cover back on tightly when all the air has escaped. |
| <b>The filter is leaking</b>   | The seal is damaged   | Check the seal and replace it if necessary   |
| <b>The pump does not work</b>  | The pump is not connected   | Check the plug and the power cord  |
|                                | Residual current circuit breaker (RCD) has tripped                      | Reset the RCD residual current circuit breaker. If it trips again immediately, the pump or the controls are defective  |
|                                | The pump motor is defective   | Replace the entire pump  |

For more technical information, missing parts or in case of a complaint, please contact your dealer.

## 8. GUARANTEE

The manufacturer guarantees operational safety and reliability only under the following conditions:

■ The filter unit is installed according to the installation instructions and operated according to the operating instructions.

■ During repairs, the following should be used only original spare parts (wearing parts are not covered by the warranty).

Wearing parts that are not covered by the warranty are as follows:

- all O-rings for sealing
- the seals of the sliding ring
- the rotor and the turbine.

This product is guaranteed for 5 years from the date of purchase. This guarantee includes the free replacement of defective parts or of the appliance, the choice being left to the free initiative of the seller, subject to use in accordance with the instructions.

This guarantee also covers all the consequences of hidden defects or faults (article 1641 and following of the Civil Code).

Conditions of validity of the guarantee: The appliance must always have been handled properly, following

the instructions in this manual. The appliance must not have been modified or repaired by anyone other than an authorised service centre.

The guarantee no longer applies in the following cases:

- non-compliance with the instructions (in particular no protection against frost, sand pumping, dry running, incorrect electrical connection, etc.),
- attempt to repair the device,
- technical changes to the device,
- use of non-original spare parts,
- damage/malicious acts (dropping or damaging the device),
- inappropriate use (e.g., lack of maintenance or cleaning)

The following are some of the most common types of water treatment systems: industrial, (continuous operation), and in particular: passage of hard and heavy particles (pebbles), passage of an excessive quantity of sand, salty water, water with a high limestone content, etc,

Parts excluded from the warranty, beyond the first 6 months (in case these parts are supplied with the pump): suspension rope, coupling, discharge hose, crosshead and discharge pipe, valve, plugs, filter key, filter and tank bladder.

A warranty service or exchange with a new product during the warranty period does not extend the original warranty period.

Appliances under warranty are handled by the product's retailer. The product must be accompanied by all its accessories and the original receipt or invoice as well as a letter explaining the reason for the return or the symptoms of failure found.

### INFORMATION :

1. If your appliance stops working, first check whether there are other reasons, such as an interruption of the power supply or improper handling.

2. In the case of a repair, please ensure that the defective appliance is accompanied by the following documents :

- invoice
- description of the fault (as accurate a description as possible will speed up the repair).

3. Before sending in your device, remove all accessories that are not part of the original components supplied with the pump. We do not take responsibility for any missing accessories when the pump is delivered.

For a list of available parts, please contact your dealer.

ODREA will make every effort to supply the main spare parts for this product within and outside the warranty period.

The period provided for is 5 years from the date of manufacture of the product, which appears on the product's nameplate.

In the event of a warranty claim or malfunction, please contact your dealer exclusively for a guarantee intervention or an exchange with a new product during the period.

The warranty period does not extend the original warranty period.



Only for EU countries.

Do not throw electrical/electronic devices in the trash!

According to the European Directive 2012/19/EU on old electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, used appliances of this type must be collected separately for recycling in accordance with environmental protection rules. If you have any questions, please contact your local waste disposal service.





ODREA  
65 Rue de Luzais,  
38070 Saint-Quentin-Fallavier  
FRANCE